

Sè: 04/2021/QSST-DS

Tân Yên, ngày 31 tháng 3 năm 2021

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ khoản 3 Điều 144; khoản 3 Điều 147; khoản 1, khoản 2 Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào Điều 463; khoản 1 Điều 466; khoản 2 Điều 357 của Bộ luật dân sự;

Căn cứ vào Biên bản hoà giải thành ngày 23 tháng 3 năm 2021 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số 17/2021/TLST - DS ngày 05 tháng 3 năm 2021.

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong Biên bản hoà giải thành ngày 23 tháng 3 năm 2021 về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không trái pháp luật, không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

*** Nguyên đơn:** Ông Nguyễn Văn L, sinh năm 1964

Nơi cư trú: Thôn Bằng Cúc, xã Ngọc Châu, huyện Tân Yên, tỉnh Bắc Giang.

Người đại diện theo ủy quyền nguyên đơn ông L: Bà Dương Thị Mai, sinh năm 1966.

Nơi cư trú: Thôn Bình An, xã Ngọc Châu, huyện Tân Yên, Bắc Giang

*** Bị đơn:** Ông Nguyễn Văn Đ, sinh năm 1963

Bà Nguyễn Thị L, sinh năm 1965

Đều cư trú: Thôn Khánh Ninh, xã Ngọc Châu, huyện Tân Yên, tỉnh Bắc Giang.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

- Về việc thanh toán nợ: Ông Nguyễn Văn Đ, bà Nguyễn Thị L có nghĩa vụ trả cho ông Nguyễn Văn L tổng số tiền là 50.000.000 đồng (Năm mươi triệu đồng) trong đó 21.000.000 đồng tiền gốc và 29.000.000 đồng tiền lãi.

- Về thời hạn thanh toán:

Đến ngày 01/6/2021 ông Nguyễn Văn Đ, bà Nguyễn Thị L phải trả ông Nguyễn Văn L số tiền gốc là 21.000.000 đồng (Hai mươi một triệu đồng);

Đến ngày 01/9/2021 ông Nguyễn Văn Đ, bà Nguyễn Thị L phải trả ông Nguyễn Văn L số tiền lãi là 29.000.000 đồng (Hai mươi chín triệu đồng).

- Về lãi suất phát sinh do chậm thực hiện nghĩa vụ trả nợ: Ông Nguyễn Văn L và ông Nguyễn Văn Đ, bà Nguyễn Thị L thỏa thuận trong trường hợp đến hạn trả nợ mà ông Nguyễn Văn Đ, bà Nguyễn Thị Luận không trả được số tiền trên thì ông Đ, bà Luận phải chịu lãi suất phát sinh do chậm thực hiện nghĩa vụ trả nợ là 10%/năm tương ứng với số tiền ông Đ, bà L chậm trả.

- Về án phí: Ông Nguyễn Văn Đ, bà Nguyễn Thị L liên đới phải chịu 1.250.000 đồng (Một triệu hai trăm năm mươi nghìn đồng) án phí dân sự sơ thẩm. Hoàn trả ông Nguyễn Văn L (do bà Mai nộp thay) số tiền 2.000.000 đồng (Hai triệu đồng) tiền tạm ứng án phí đã nộp theo biên lai thu số AA/2020/0000215 ngày 26/02/2021 tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Tân Yên.

3. Quyết Đ này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết Đ được thi hành theo quy Đ tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy Đ tại các Điều 6,7 và Điều 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy Đ tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự .

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Bắc Giang;
- VKSND huyện Tân Yên;
- Chi cục THADS huyện Tân Yên;
- Các đương sự;
- Lưu hồ sơ.

THẨM PHÁN

Nguyễn Thị Vân